



Rada  
Evropské unie

Brusel 27. listopadu 2020  
(OR. en)

13462/20

---

---

Interinstitucionální spis:  
2020/0339 (NLE)

---

---

AVIATION 216  
RELEX 941  
ISR 5

### PRŮVODNÍ POZNÁMKA

---

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	27. listopadu 2020
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie

---

Č. dok. Komise:	COM(2020) 765 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném Evropsko-středomořskou leteckou dohodou mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 765 final.

---

Příloha: COM(2020) 765 final



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 27.11.2020  
COM(2020) 765 final

2020/0339 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTÍ RADY**

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném Evropsko-středomořskou leteckou dohodou mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### **1. PŘEDMĚT NÁVRHU**

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve smíšeném výboru zřízeném Evropsko-středomořskou leteckou dohodou mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé (dále jen „dohoda“)<sup>1</sup>.

### **2. SOUVISLOSTI NÁVRHU**

#### **2.1 Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé**

Cílem dohody je vytvořit společný letecký prostor založený na vzájemném přístupu na trhy smluvních stran s leteckou dopravou, a to za rovnocenných podmínek hospodářské soutěže a při dodržování stejných pravidel, včetně oblasti bezpečnosti, ochrany před protiprávními činy, uspořádání letového provozu, sociálních aspektů a životního prostředí. Pravidla společného leteckého prostoru by měla vycházet z příslušných právních předpisů platných v Evropské unii, jak je stanoveno v příloze IV této dohody, zejména pokud jde o bezpečnost, ochranu před protiprávními činy a uspořádání letového provozu.

Dohoda byla podepsána dne 10. června 2013 a vstoupila v platnost dne 2. srpna 2020.

#### **2.2 Smíšený výbor**

Smíšený výbor se zřizuje článkem 22 dohody. Smíšený výbor je zodpovědný za správu této dohody a zajišťuje její řádné provádění.

Za tímto účelem rozvíjí spolupráci v řadě oblastí, vydává doporučení a přijímá rozhodnutí, pokud to dohoda výslovně stanoví. Jeho hlavním úkolem je rozvíjení spolupráce prostřednictvím: a) provádění svých specifických úkolů v souvislosti s procesem regulační spolupráce, jak je stanovena v hlavě II dohody; b) podpory výměny informací o nových iniciativách a vývoji v oblasti právních předpisů či regulace mezi odborníky, mimo jiné v oblasti ochrany před protiprávními činy, bezpečnosti, životního prostředí, infrastruktury letectví (včetně letištních časů), konkurenčního prostředí a ochrany spotřebitele; c) pravidelného přezkoumávání sociálních důsledků dohody při jejím provádění, zejména v oblasti zaměstnanosti, a vhodnou reakcí na obavy, jejichž oprávněnost se prokázala; d) vzájemně dosažené dohody ohledně návrhů, přístupů či dokumentů procesní povahy, které se přímo týkají fungování dohody; e) posuzování možných oblastí pro další rozvoj dohody, včetně doporučování změn dohody, a f) řešení uplatňování oddílu A.1 přílohy IV (seznam leteckých dopravců, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy).

V souladu s článkem 5 (Investice) dohody smíšený výbor navíc přezkoumá otázky týkající se dvoustranných investic s většinovou účastí nebo změny faktické kontroly leteckých dopravců smluvních stran.

Podle čl. 22 odst. 3 dohody přijme smíšený výbor na základě rozhodnutí svůj jednací řád.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2020/952 ze dne 26. června 2020 o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé jménem Unie (Úř. věst. L 212, 3.7.2020, s. 10).

### **2.3 Zamýšlený akt smíšeného výboru**

Během svého prvního zasedání přijme smíšený výbor rozhodnutí o přijetí jednacího řádu smíšeného výboru (dále jen „zamýšlený akt“).

Účelem zamýšleného aktu je přijmout v souladu s čl. 22 odst. 3 dohody jednací řád, který bude základem pro organizaci a fungování smíšeného výboru, aby bylo umožněno řádné provádění dohody.

### **3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE**

Postoj, který má být zaujat jménem Unie, by měl vést k přijetí jednacího řádu smíšeného výboru zřízeného dohodou. Postoj by měl vycházet z návrhu rozhodnutí smíšeného výboru.

### **4. PRÁVNÍ ZÁKLAD**

#### **4.1 Procesněprávní základ**

##### *4.1.1 Zásady*

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale mohou „rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem EU“.

##### *4.1.2 Uplatnění na stávající případ*

Smíšený výbor je orgán zřízený dohodou, v tomto konkrétním případě Evropsko-středomořskou leteckou dohodou mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé.

Akt, který má smíšený výbor přijmout, je aktem s právními účinky, neboť podle mezinárodního práva bude závazný pro smluvní strany.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

S ohledem na výše uvedené je procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

#### **4.2 Hmotněprávní základ**

##### *4.2.1 Zásady*

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Má-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

##### *4.2.2 Uplatnění na stávající případ*

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká letecké dopravy.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU.

#### **4.3 Závěr**

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

#### **5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU**

Vzhledem k tomu, že akt smíšeného výboru stanoví jeho jednací řád, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

## ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném Evropsko-středomořskou leteckou dohodou mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská letecká dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Unií prostřednictvím rozhodnutí Rady (EU) 2020/952<sup>1</sup> a vstoupila v platnost dne 2. srpna 2020.
- (2) Článkem 22 dohody se zřizuje smíšený výbor, jehož úkolem je zajistit správu a řádné provádění dohody.
- (3) Ustanovení čl. 22 odst. 3 dohody stanoví, že smíšený výbor přijme svůj jednací řád.
- (4) Aby se zajistilo řádné provádění dohody, měl by být jednací řád smíšeného výboru přijat.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být ve smíšeném výboru zaujat jménem Unie, jelikož rozhodnutí smíšeného výboru, kterým se přijímá jeho jednací řád, bude pro Unii závazné. Postoj Unie ve smíšeném výboru by měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí smíšeného výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### *Článek 1*

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na prvním zasedání smíšeného výboru zřízeného článkem 22 Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé, pokud jde o přijetí jednacího řádu smíšeného výboru, vychází z návrhu rozhodnutí smíšeného výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

Drobné změny návrhu rozhodnutí smíšeného výboru mohou zástupci Unie ve smíšeném výboru odsouhlasit bez dalšího rozhodnutí Rady.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2020/952 ze dne 26. června 2020 o uzavření Evropsko-středomořské letecké dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a vládou Státu Izrael na straně druhé jménem Unie (Úř. věst. L 212, 3.7.2020, s. 10).

*Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*